

லண்டன் உயர்வாசற்குன்று
திருமுருகன் அருட்பாமாலை



London Highgate
Sri Murugan Arutpaamaalai
by Mee. Rajagopalan

கவிதை மீ. ராஜகோபாலன்



தண்டனை வருமானம் வண்ணைகளில்
வீதவீதமான அழைப்பிதழ்கள்
பலகாரப் பெட்டிகள்
அரங்கேற்ற மலர்கள்
நினைவு மலர்கள்
நீங்கள் வியக்கும் வண்ணம்
அலங்கார அச்சுப் பதிப்பு செய்தீடு
வாருங்கள் உங்கள் எண்ணம் போல்
அள்ளிச் செல்லுங்கள்

GRAPHIC DESIGN
PRINTING
WEDDING CARDS
LETTERHEADS
BUSINESS CARDS
INVOICES
INVITATION CARDS
BROCHURES
FOIL PRINTING
CAKE BOXES
PLASTIC BAGS
PLASTIC CARDS
RUBBER STAMP

R. S. Printers

Tel 020 8864 5151 • Fax 020 9422 9752

Mobile 07765 224 337

3 Halsbury Road West, Northolt, Middx UB5 4PL

rsprintersltd@aol.com



கவிதை
மீ. ராஜகோபாலன்

முதல்பதிப்பு 1995
சிறண்டாம் பதிப்பு 2004

Meenalaya,
28 Kingsfield Ave
Harrow, Middlesex
HA2 6AT - U.K.
email: rajja_g@hotmail.com



Sri Vinayakar Prayer

kariyena uruvaagi kalidhanil thiruvaagi
gaNapadhi vadivaana perumaaLE
kaLiyodu adiyaargaL kaNamunaip paNivaargaL
kanivudan aruLaaLa varuvOnE
purinada raasanumai valamuRai yaagavandhu
bhoodhalam eethenRa puNNiyanE
poovaRum pullaalam punalaal ilaiyaalam
bhujai ERRaLum GaNNiyanE
ariththiru maalanukku ayanodu VElanukku
adaikkala maanathiru varuLaaLaa
aRivurai thavaRaamal neRimuRai piRazaamal
amainthidap peruvaazvu tharuvaayE
thaRinNuni aadaiyittuth thamizhmaNi maalaiyittu
thirunNeer mEniyitta dheyveegaa
thavaRE puriyaamal tharamE kuRaiyaamal
thavamE purinthaaLa aruLvaayE

*In the image of elephant, as the head of Angels,
You are the divine wealth in the age of Kali yug;
Always in joy, the devotees adore You,
In kindness, You are there to bless!
By rightly going around the dancing Shiva and Uma,
You showed thy divinity as the Universe within.
In the simplicity of accepting
Flowers, grass, water or leaves as the gifts of worship,
You are the ideal to adore!
You are the abode to Sri Hari, Brahma and Velan!
May You grant a great life, in which there is no deviation
from truth and no failing from the righteousness;
Clad in cotton with the garland of Tamil,
And the holy ash on the body, You are divine!
Without mistakes and uncompromising quality,
May I perform the duties and reign, with Your grace?*

ஸ்ரீ விநாயகர் துதி



கரிசியன உருவாகி கல்தனில் திருவாகி
 கணபதி வடிவான பெருமாளே
 களிசியாடு அடியார்கள் கணமுனைப் பணிவார்கள்
 கனிவுடன் அருளாள வருவோனே
 புரின்ட ரசனுமை வஸமுறை யகவந்து
 பூதலம் ஈதைன்ற புண்ணியனே
 பூவறும் புல்லாலும் புன்ஸல் இலையாலும்
 பூசை ஏற்றாளும் கண்ணியனே
 அரித்திரு மாஸனுக்கு அயனாடு வேலனுக்கு
 அடைக்கல மானதிரு வகுளாளா
 அறிவுரை தவறாயல் நூறிழுறை பிறழாமல்
 அமைந்திடப் பெருவாழ்வு தருவாயே
 நறிஞனி ஆடையிட்டுத் தமிழ்மணி மாலையிட்டு
 திருஞர் மேனியிட்ட தெய்வீகா
 தவரே புரியாமல் தரமே குறையாமல்
 தவமே புரிந்தாள அருள்வாயே

மண்டி அருள்மிடு உயர்வாசற்றுத்தீர்ய
 திருமுருகன் அந௃பாமாஹஸ

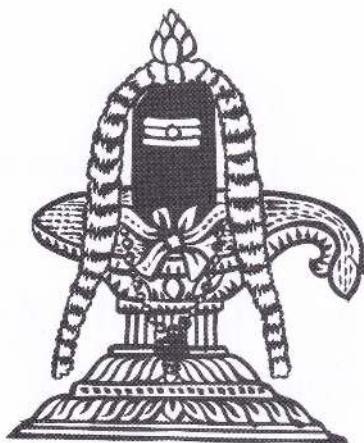


Aum Namasivayam

sivasiva sivasiva sivasiva sivasiva
sivasiva sivasiva sivasiva sivasiva
arumaRai vEtham sivasiva sivasiva
aanantha roopam sivasiva sivasiva
thirumaRai NYaanam sivasiva sivasiva
theevinai pOgum sivasiva sivasiva
nNarumporuL nNaamam sivasiva sivasiva
nNaaraa yaNeeyam sivasiva sivasiva
iruLidai dheepam sivasiva sivasiva
Ekaantha yOgam sivasiva sivasiva
thiruvudai mOnam sivasiva sivasiva
dhinasari dhiyaanam sivasiva sivasiva
nNamach sivaayam sivasiva sivasiva
nNamanuk kabhayam sivasiva sivasiva
sivasiva sivasiva sivasiva sivasiva
sivasiva sivasiva sivasiva

*Siva is all;
Rare Vedas are Siva;
Blissful forms are Siva;
Wisdom from the Scriptures is Siva;
Destroyer of evil cause and effect is Siva;
The name with profound meaning is Siva;
The essence of Narayana is Siva;
Light in the Darkness is Siva;
Non-duality in the unison is Siva;
Serene, prosperous silence is Siva;
Daily devotion is Siva;
NamaSivayam is Siva;
The refuge to death /from death is Siva;
Siva is all.*

ஓம் நமச்சிவாயம்



சிவசிவ சிவசிவ சிவசிவ சிவசிவ
 சிவசிவ சிவசிவ சிவசிவ சிவசிவ
 அருமறை வேதம் சிவசிவ சிவசிவ
 ஆனந்த ரூபம் சிவசிவ சிவசிவ
 திருமறை ஞானம் சிவசிவ சிவசிவ
 தீவினை போகும் சிவசிவ சிவசிவ
 ஒரும்பொருள் நூயம் சிவசிவ சிவசிவ
 நூரா யணையம் சிவசிவ சிவசிவ
 இருளிடை தீபம் சிவசிவ சிவசிவ
 ஏகங்கு யோகம் சிவசிவ சிவசிவ
 திருவுடை மோனம் சிவசிவ சிவசிவ
 தினசரி தியானம் சிவசிவ சிவசிவ
 நுஸ்ச சிவாயம் சிவசிவ சிவசிவ
 நுழனுக் கபயம் சிவசிவ சிவசிவ
 சிவசிவ சிவசிவ சிவசிவ சிவசிவ
 சிவசிவ சிவசிவ சிவசிவ சிவசிவ

ஸண்டன் அஹாஸ்தி உயர்வாசர்த்தாஸ்
 தீருத்தூண் அதி பாயாஸா



Sri Visalakshi Prayer

ammaa unaiyanRi yaarugathi thaanenakku
summaa iruppathenna sOthanaiyO - pemmaan
maalaatchi vaikunNtha maathavanin sOtharivi
saalaatchi nNeeyE thuNai

Mother, without You, who is there to help me?

Is it an ordeal that You are idle!

Sister of Thirumal, the ruler of Vaikunda,

You are the Visalakshi

- one with the most beautiful and all knowing eyes,

You are my saviour.

ஸ்ரீ விசாலாக்ஷி துதி



அம்மா உனையன்றி யாருக்கி தானெனக்கு
 சும்மா இருப்பதென்ன சோதனையோ - பெய்மான்
 மாஸாட்சி வைகுஞ்சி மாதவனின் சோதரிவி
 சாஸாட்சி நீயே துணை

வெள்ளி அறுவீடு உயர்வாசர்த்துக்கு
 கிழுறுதூள் அறுப்பமானம்



Sri Murugan Prayer

KaNthanE enNthaiyE kaarththikai baalanE
kaRpanaik kariya vEIE
kaaruNya roopanE kEkaya vaaganak
kaatchik kuriya thEvE
senthamizch chOthiyE senthilaaN davanE
seelanE SHaNmugaa guHaa
sEvaR kodiyanE paavanN tholaivuRach
seythidum pazani yappaa
anNthiyE aathiyE aRumugach chOthiyE
agnip piravaaga maana
aathaara moolamE mEthaa vilaasamE
amarEsa kumarE sane
unNthiru vadigaLE uyyuru vaziyenum
uNmai aRinNthu koNdEn
uyarvaasaR kunRaaLum Orkaara theyvamE
oppilaak kanNdha vELE

*Kandha, my divine father, Son of the Kartikai Lights,
You are the power beyond all imagination,
Gracefully seated on the Peacock, You are the divinity to be seen;
You are the radiance of the rich Tamil, Ruler of Senthil,
Pure, Six faced, ruling in the deepest caves of my heart;
Holding the Rooster flag, You annihilate all sins,
Standing as the fruit of wisdom, Palaniappa;
You are the end, the beginning, the shining light of six faces
(directions) that pervades as the divine fire everywhere;
As the basic of basics, the metaphysical grace of pure knowledge;
I have learnt the truth that the my salvation is at Your divine feet!*

*You are the ruler of the Highgate,
the divine manifestation of AUM,
beyond all comparison,
the beautiful Lord!*

திருமுருகன் துதி



கந்தனே எந்தையே காங்கிரகை பாலனே
 கற்பனைக் கரிய வேலே
 காருண்ய ரூபனே கேகய வாகனக்
 காட்சிக் குரிய தேவே
 செந்தமிழ்ச் சோதியே செந்திலாண் டவனே
 சீலனே ஷண்முகா குஹா
 சேவற் கொடியனே பாவந் தூஸலவழுச்
 செய்திடும் பழனி யப்பா
 அந்தியே ஆதியே அறுமுகச் சோதியே
 அக்னிப் பிரவாக மன
 ஆதார மூலமே மேதா விலாசமே
 அமரோச குமரே சனே
 உந்திரு வடிகளே உம்வுரு வழியெனும்
 உண்மை அறிந்து கொண்டேன்
 உயர்வாசற் குன்றாளும் ஓங்கார தெய்வமே
 ஒப்பிலாக் கந்த வேளே (1)

வண்டன் அருள்மிகு உயர்வாசற்றுள்ள
 திருமுருகன் அடிப்படையிலை



Sri Murugan Prayer

adhvaitha maanathiru sathyapra maaNaththai
aathisivan aRiya ninRu
amarEsanaay vaanOr thuyarOttach sooranai
aatkoN daruLa venRu
muththamizh viththagi moothuraiyaal auvaikku
moolap poruL uraiththu
moovinaiyum ozhivuRap paapunaiyum mozhipeRa
munainNtharuNa girik kaLiththu
nNithyap pirammamaay nirmala NYaanamaay
nimbalanaayk kumarE sanaay
nNeeyiruppaay vinai nOyaRup paayena
nNinaippathai maRuppa thazhagO
uththamar thavaththilE pakthargaL manaththile
sakthi uruvaana guruvE
uyarvaasaR kunRaaLum Ongaara theyvamE
oppilaak kanNdha vELE

In reflecting Advaita , the eternal truth of non-duality to Lord Siva Himself, You stood as the head of all angels!

By conquering the demon Suran, You protected Devas; You revealed the perfect knowledge to Avvaiyaar, the maestro of Tamil in all its expansive trinity of prose, poetry and play; You relieved Arunagiri from all sins and blessed him with the boon to compose poems; You are the eternal Brahmam, faultless wisdom, puritan and the son of Parameswaran!

How can you refute my trust that You are there to relieve me from Karmas!

In the steadfast devotion of the saints and in the hearts of devotees, You are manifested as the energy. You are my Guru.

*You are the ruler of the Highgate,
the manifestation of AUM.
beyond all comparison,
the beautiful Lord!*

திருமுருகன் துதி



அந்வைத மானதிரு சத்யப்ர மாணத்தை
 ஆதிசீவன் அறிய நின்று
 அமரேசனாய் வானோர் துயரோட்டச் தூரனை
 ஆட்கொண் டருள வென்று
 முத்தமிழ் வித்தக் முதுரையாள் ஒளவைக்கு
 மூலப் பொருள் உரைத்து
 மூவின்னயும் ஒழிவுறுப் பாடுனையும் மொழிபெற
 முனைந்தருண கிரிக் களித்து
 நித்யப் பிரம்மயாய் நிர்மல ஞானமயாய்
 நிமலனாய்க் குமரே சனாய்
 நீயிருப்பாய் வினை நேரயறுப் பாரியன
 நினைப்பதை மறுப்ப தழுகோ
 உத்தமர் தவத்திலே பக்தர்கள் மனத்திலே
 சக்தி உருவான குருவே
 உயர்வாசற் குன்றாளும் ஓங்கார தெய்வமே
 ஒப்பிலாக கந்த வேளே (2)

வண்டன் அஹஸ்வி உயர்வாசற்றுக்கு
 திருமுருகன் அநுப்பாமாலை



Sri Murugan Prayer

thiraikadal Odiyum dhiraviyam thEdiyum
theeraatha pEraasai yum
thinamoru nNinaippilum seyalilum vadivilum
thirumbi vaaraa vayathilum
kuRaiyithE vaazhvenak koLvathum saNYsalam
kooRRuvan vaaru mattum
kuNamethu nalamehu koodavE varuvatharuNG
kuRippaRiya vittu vittum
kaRaipadinN thennuyirth thiraivizhas seyvathO
kanthanuk kazhagu solvaay
kaaththaruLa ennithayaNY sErththaNaiya varugavE
karuNaik kadalaana muthalE
uRaibavar neNYsilE niRaipeRum SHaNmuGaa
oozhvinai theerkkum vELE
uyarvaasaR kunRaaLum Onkaara theyvamE
oppilaak kanNdha vELE

*Even by crossing the oceans for seeking material wealth,
I continue to suffer from insatiable greed;
Daily haunted by varied thoughts and deeds,
I witness the irreversible age that passes by,
Yet I complain about life in anxiety!
Till the dawn of death, I neither discriminate
nor identify my character, not knowing
What is right and what comes along beyond this birth!
Is it befitting to Your beauty that I fall dead with such folly?
Kanda, In order to save me and merge within my heart,
May You come, the sea of grace;
Residing in the hearts of faithful devotees,
You are the spear that dissolve the sins.*

*You are the ruler of the Highgate,
the divine manifestation of AUM,
beyond all comparison,
the beautiful Lord!*

திருமருகன் துதி



திரைகடல் ஓடியும் திரவியம் தேடியும்
 தீர்தா பேராசை யும்
 தினமொரு நினைப்பிலும் செயல்லும் வடவிலும்
 திரும்பி வரா வயதிலும்
 கறையிடே வாழ்வெனக் கொள்வதும் சஞ்சலம்
 கூற்றுவன் வாரு மட்டும்
 குணமெது நலமெது கூடவே வருவதரும்
 குறிப்பிய விட்டு விட்டும்
 கறைபடந் தென்னுயிர்க் கிரைவிழிச் செய்வதோ
 கந்தனுக் கழகு சொல்வாய்
 காத்தருள என்னிதயஞ் சேர்த்தணைய வருகவே
 கருணைக் கடலான முதலே
 உறைபவர் ஏந்துசிலே நிறைவிப்பும் ஷண்முகா
 உண்மீனை தீர்க்கும் வேலே
 உயர்வாசற் குன்றாளும் ஓங்கார தெய்வமே
 ஒப்பிலாக் கந்த வேளே (3)

ஸங்கள் அருணி து உயர்வாசற் தெய்
 திருமூகன் அருப்பாவன



Sri Murugan Prayer

maramaayum kizhamaayum mathayaanai thuNaiyaayum
maaymaalam seyya mudiyum
maaRaatha thamizhkooRa ERaatha maram ERi
maathiRku aruLa mudiyum
thiramaana vElanaay maramaana sooranaith
theethaRRa thaakka mudiyum
theeraatha nOyvittup pEraaLan paadiya
thiruppugazh ERka mudiyum
kuRamaathu maNakkavum pazhamaaga inikkavum
kunRERi niRka mudiyum
KooRRuvan neRRiyil thORRuvan aayinum
guruvaagik kaatta mudiyum
uRavaadum enthuyar OdOdas seyyavO
unnaal mudiya villai
uyarvaasaR kunRaaLum Onkaara theyvamE
oppilaak kanNdha vELE

*You could become a tree or an old man for Your divine play;
You could climb the unclimbed tree to teach the
essence of everlasting Tamil to the lady;
You could, by the valour, transform the demon Suran
into a tree and by such grace, make him pious;
You could bless the ailing poet and accept his Thirupugaz;
You could do deeds to marry the gypsy girl;
You could stand on the hill as the sweet fruit of wisdom;
You could become the guru even to the Lord Siva,
whose forehead was Your origin of manifestation!
So, why is it impossible for You to rid of my agony,
as I relate to you!*

*You are the ruler of the Highgate
the divine manifestation of AUM
beyond all comparison,
the beautiful Lord!*

திருமூரகன் துதி



மரமாயும் கிழமாயும் மதயானை துணையாயும்
 மாய்மாலம் செய்ய முடியும்
 மராத தமிழ்கூற ஏறாத மரம் ஏற்
 மாதிற்கு அருள முடியும்
 தீர்மான வேலனாய் மரமான தூணைத்
 தீதற்ற தக்க முடியும்
 தீராத நேய்விட்டுப் பேரவன் பாடிய
 திருப்புகழ் ஏற்க முடியும்
 குறுமாது மணக்கவும் பழமாக இனிக்கவும்
 குன்றேறி நிற்க முடியும்
 கூற்றுவன் நெற்றியில் தேவற்றுவன் ஆயினும்
 குருவாகீக் காட்ட முடியும்
 உறவாடும் எந்துயர் ஓடோடச் செய்யவோ
 உன்னால் முடிய வில்லை
 உயர்வாசற் குன்றாளும் ஓங்கார தெய்வமே
 ஒப்பிலாக் கந்த வேளோ (4)

ஸண்டன் அனுமதி உயர்வாசற்றுள்ள
 திருமூரகன் அநுப்பாற்றல்



Sri Murugan Prayer

theeraatha vinaitheerkunN thiruththaNigai enmugath
thEyenRu kaatta vEndum
thirupparaNG kunRamen uruppelaam enREgi
theevinai Otta vEndum
maaRaafha NYaanamen malarssevi thaanSwaami
malaiyenak kaatta vEndum
maruthamalai enRenathu maaRuthalai ERRaruLi
mayilmeethu amara vEndum
seeraana pazhamudhirs sOlaien neNYsamnNaR
sinthaiyE senNthoor vaNNam
sivappazhani malaienathu thavappayanE enRu
seelam uraikka vEndum
ooRaatha NYaanamum urugaatha neNYsamum
udalum ennuyirum thaNYsam
uyarvaasaR kunRaaLum Onkaara theyvamE
oppilaak kanNdha vELE

*Take my face as Your Thiruthanee
That clears all karmic extensions;
Let my organs be Thiruparangundram to rid of my sins;
Eternal wisdom to recur,
Let my blossoming ears that hear be the Swamimalai;
By seeing the changes within me as the Maruthamalai,
Be seated on the peacock!
Let the beautiful Pazhamuthirsolai be my heart,
Vivid colours of Thiruchendur be my thoughts;
And my steadfast devotion be Palani, the hill; So declare the truth,
Still with no trace of wisdom and no grace in heart,
I surrender my body and soul to You, in tact.*

*You are the ruler of the Highgate,
the divine manifestation of AUM
beyond all comparison,
the beautiful Lord!*

திருமுருகன் துதி



தீராத வினைதீர்க்குந் திருத்தணிகை என்முகத்
 தேவையன்று காட்ட வேண்டும்
 திருப்பரங் குன்றுமென் உருப்பிலாம் என்றேகி
 தீவினை ஓட்ட வேண்டும்
 மாறாத ஞானமென் மலர்ச்சீவலி தான்ஸ்வாமி
 மலையெனக் காட்ட வேண்டும்
 மருதமலை என்றிறனது மாறுதலை ஏற்றநூளி
 மயில்மீது அமர வேண்டும்
 சீரான பழுமுதிஸ்ச சோலைனன் நெஞ்சம்நற்
 சிற்றையே செந்துார் வண்ணம்
 சிவப்பழனி மலைனனது தவப்பயனே என்று
 சீலம் உரைக்க வேண்டும்
 உறாத ஞானமும் உருகாத நெஞ்சமும்
 உடலும் என்னுயிரும் தஞ்சம்
 உயர்வாசற் குன்றாஞும் ஓங்கார தெய்வமே
 ஒப்பிலாக் கந்த வேளே (5)

அன்டன் அறுவெளி உயர்வாசற் துதி
 திருமுருகன் அறுவெளி



Sri Murugan Prayer

aaRaRivuth thiRamelaam neeyaruLal vElaaUn
aRupadai veedaakkku vaay
aNysuthal azhiththenathu neNysinil iniththunathu
aasana maakkimalar vaay
seeraRivuNY seRivum seeraakka enmanas
sikkal singaara vElaays
sinNthanayil kanNthanaiyE vanNthanaigaL seythiduNY
seelam eduththuraip paay
sooraRiyuNG kaalanaay vElanaay enmanach
sooniyam azhiththaLu vaay
sunNtharaa kathirgaamas sandhiraas Swaamimalais
sOtharaa Swami naathaa
ooraRiya nilaikkavum oozhvinai kalaikkavum
unaiyanRi kathiyum uNdO
uyarvaasaR kunRaaLum Onkaara theyvamE
oppilaak kanNdha vELE

God of Spear,

Let my six senses be Your six temples;

*Destroy my fear; take my heart as the abode, sweetly be seated.
With clear intellect and grace, let the web of mind be Your Sikkal;*

Instill in me the knowledge of worshipping Lord Kandan.

Destroyer of the demon Suran, Holder of the Spear,

Remove the void of my heart and reign!

You are beautiful as the Moon of Kadirkamam

And You are my brother at Swamimalai.

*For a noble life that is devoid of all sins,
Is there anyone for me to seek, other than You?*

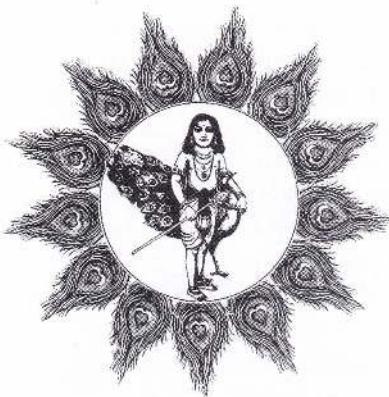
You are the ruler of the Highgate,

the divine manifestation of AUM

beyond all comparison,

the beautiful Lord!

திருமுருகன் துதி



ஆற்றிவது திருமிலாம் நீயருளவுல் வேலாஉன்
 அறுபடை வீடாக்கு வாய்
 அஞ்சுதல் அழித்தினது எங்கினில் இனித்துனது
 ஆசன மாக்கிமலர் வாய்
 சீருவஞ் சீருவும் சீராக்க என்மனச்
 சிக்கல் சிங்கார வேலாய்ச்
 சிந்தனயில் கந்தனனயே வந்தனைகள் செய்திடுஞ்
 சீலம் எடுத்துரைப் பாய்
 தாறியுங் காலனாய் வேலனாய் என்மனச்
 தனியம் அழித்தான் வாய்
 சுற்றா கதிர்காயச் சுற்றிரா ஸ்வாமிமலைச்
 சோதா ஸ்வாமி நூதா
 ஊருய நிலைக்கவும் ஊழ்வினை கலைக்கவும்
 உனையன்றி கதியும் உண்டோ
 உயர்வாசற் குன்றாஞும் ஓங்கார தெய்வமே
 ஓப்பிலாக் கந்த வேளே (6)

வண்டன் அருமீது உயர்வாசற்குஞ்சு
 திருமுருகன் அநுப்யாயமலை



Sri Murugan Prayer

vizhiyilvarum veLLamO vEthanaiyaal illai
viyappinaal kaLippaal unNthan
vEdhaavi vaadhaththaal mEthaavi laasaththaal
vettaveLith thittamazha gaal
mozhiyilpeRu muyaRsyaal kavipunaiyu mayaRsyaal
moodamathi Odamasai vaal
MOHaththaal unnazhagu mEhaththaal aadumayil
mOnappra haasanNilai yaal
vazhiyilvaru vinaikaLthaan ozhivupeRas seyvathaal
vaLLidhEva yaanai yudanE
vaaraatha pEraruLaay varuvathaal neNYsaththil
vanNtharuLi aatkoLva thaal
uzhiyilvaruNG kaalanE ukkiravadi vElanE
unnadimai ennaiyaRi vaay
uyarvaasaR kunRaaLum Onkaara theyvamE
oppilaak kanNdha vELE

*Flood of tears in my eyes! No, not for any pain but -
For the amazement and joy;
For Your philosophical debate and the profound knowledge;
For Your beautiful architecture of Space and its contents;
For my endeavours in languages and engagements with poetry;
For the jitters of my ignorant mind that waves like a sail;
For the love, the cloud of beauty enthraling the dancing peacock;
For Your serene silence, removing all obstacles in my way;
For Your rarest vision in my heart with Valli and Deivayanai,
For acquiring me in Your eternal bliss!
You are the Destroyer who comes at the End of the world!
Holder of the fierce Spear, please know me as Your slave!*

*You are the ruler of the Highgate,
the divine manifestation of AUM,
beyond all comparison,
the beautiful Lord!*

திருமூரகன் துதி



விழியில்வரும் வெள்ளமோ வேதனையால் இல்லை
 வியப்பினால் களிப்பால் உந்தன்
 வேதாவி வாதத்தால் மேதாவி ஸாசத்தால்
 வெட்டிவளித் திட்டமழு கால்
 மொழியில்பெறு முயற்சியால் கவிபுனையு மயற்சியால்
 முடமதி ஓடமசை வால்
 மேஷாத்தால் உன்னழுகு மேகத்தால் ஆடுமயில்
 மேனப்ர காசநிலை யால்
 வழியில்வரு வினைகள்தான் ஓழிவுபிபுச் செய்வதால்
 வள்ளிதேவ யானை யுடனே
 வராத பேருளாய் வருவதால் ஏஞ்சுசுத்தில்
 வந்தருளி ஆட்கொள்வ தால்
 உழியில்வருங் காலனே உக்கிரவடி வேலனே
 உன்னடிமை என்னையறி வாய்
 உயர்வாசற் குன்றானும் ஓங்கார தெய்வமே
 ஒப்பிலாக் கந்த வேளே (7)

மண்டப் ப் அந்தில் உயர்வாசற்றுள்ள
 திருமூரகன் அடிப்பாறை



Sri Murugan Prayer

nallavar pazhakkamum nadaththaiyil iNakkamum
nayamaana vaayvaarth thaiyum
naaLaikku ennaamal nanmaikkE enRinRu
nalinNthOrkku upakaa ramum
valliya thEgamum vaaymaiyum veeramum
vanappum varavuL selavum
vaayppariya vaayppum vaRiyOrk kudhavidum
vasadhiyum paNivum seyalum
solliya thirumaRais soRporuL aRivum
soothu vaaraattha ninaivum
suRRamum manaiyodu sumangalis selvamum
sudarvidu sanNthaana mum
uLLamum urugidum unnaruL aRinNthidum
uyarnNilai adaiya vaippaay
uyarvaasaR kunRaaLum Ongaara theyvamE
oppilaak kanNdha vELE

*Association with good persons,
Affirming to the good norms in conduct,
Sweet and soft words in the mouth,
Not delaying for morrow, for the good, helping the needy today,
Strong body, truthfulness, courage, charm,
Good earning and controlled spending within,
Opportune with rarest opportunities,
Capacity and commitment to help the needy, Humility and action,
Contemplating the words of wisdom that are spoken from the Vedas,
With pure thought, good relatives, family,
Cherished married life with bright children,
Above all with the moving heart, the wisdom to realize You -
That is the highest esteem - bless me to attain such state.!*

*You are the ruler of the Highgate,
the divine manifestation of AUM,
beyond all comparison,
the beautiful Lord!*

திருமுருகன் துதி



நஸ்வர் பழக்கமும் நடத்தையில் இணக்கமும்
 நயமான வாய்வார்த்தையும்
 நாளைக்கு என்னாயல் நன்மைக்கே என்றின்று
 நல்ந்தோர்க்கு உபகாரமும்
 வல்லிய தேகமும் வாய்மையும் வீரமும்
 வனப்பும் வரவுள் செலவும்
 வாய்ப்பரிய வாய்ப்பும் வறியோர்க் குதவிடும்
 வசதியும் பணிவும் செயலும்
 சொல்லிய திருமறைச் சொற்பிபாருள் அறிவும்
 தது வராத நினைவும்
 சுற்றமும் மனையைடு சமங்கலிச் செல்வமும்
 சுடர்விடு சந்தன மும்
 உள்ளமும் உருகிடும் உன்னருள் அறிந்திடும்
 உயர்நிலை அடைய வைப்பாய்
 உயர்வாசர் குன்றாளும் ஓங்கர தெய்வமே
 ஒப்பிலாக கந்த வேளே (8)

வண்டன் அநுஸ்தி உயர்வாசர்ஹதன்று
 திருமுருகன் அநுப்யாமாகல



Sri Sathyanarayanan Prayer

massamaayk koormamaay maNmEvu varaahamaay
maaRupadu naraSimha maay
maaBali siramEvu vaamana roopanaay
maRaithiru parasuraa manaay
messath thagunNtha manithanaay raamanay
mEthaku Balaraa manaay
mEthiniyil theethakala geethaipukal kaNNanaay
meyththavak kalki yaanaay
achchuthaa maathavaa gOvindha gOpaalaa
arimaal avathaa ranE
aanaNtha sayananE aadhithya nayananE
aruLtharum jaya dhEvanE
sachchidhaa nanNthanE sathyanaa raayaNas
sathurmaRai kaattum poruLE
pakthiyaal ninnaiyE nithyapaa raayaNap
pakkuvam thanNthu kaakka

*Fish, Tortoise, Boar that bore the earth,
Peculiar form of man and lion,
Vamanan whose feet touched the great King Bali,
The wise scholar Parasuraman,
The greatest human Sri Raman, noble Balaraman,
Kannan who gave the Geetha to rid of evil from the world,
Kalki, the greatest - are all Your forms of incarnations.
You are Achuthan, Madhavan, Govindan, Gopalan -
Holy incarnation of Lord Vishnu;
You perform the divine sleep, knowing all, with Your eyes
like the Sun. You are the Jayedeva, the blessing;
You are the true eternal bliss;
You are Sathya Narayana, the essence of all four Vedas.
With devotion, let me worship You daily;
Give me such awakening and protection!*

ஸ்த்யநாராயணர் துதி



மச்சமாய்க் கூர்மமாய் மண்மேவு வரங்குமாய்
 மாறுபடு நிலைம்பூ மாய்
 மாபலி சீரமேவு வாயன ரூபனாய்
 மறைக்கிறு பரசுரா மனாய்
 மெச்சத் தகுந்த மனிதனாய் ராயனாய்
 மேதகு பலரா மனாய்
 மேதினியில் தீதகல் கீதைபுகல் கண்ணனாய்
 மெய்த்தவக் கல்கி யானாய்
 அச்சதா மாதவா கோவிந்த கோபால
 அரிமால் அவதா ரணே
 ஆனந்த சயனனே ஆதித்ய நுயனனே
 அருள்தரும் ஜய தேவனே
 சச்சிதா நந்தனே சத்யநா ராயனைச்
 சதுர்மறை காட்டும் பொருளே
 பக்தியால் நின்னனயே நித்யபா ராயனைப்
 பக்குவம் தந்து காக்க

ஸ்த்யநாராயணர் துதி
 திட்டநிலை அறுவட்ட உயர்வாசர் துதி
 திட்டநிலை அறுவட்ட உயர்வாசர் துதி



Sri Vishnudurgai Prayer

malaimagaLE nilavoLiyE maalaXmi kalaivaaNi
maatharasi mOna vadivE
maasaRRa jOthiyE malaiyathvajan magaLE
mangalak kula viLakkE
kalaimagaLE kaRpagamE kaamaaXi meenaaXi
kaRpaaik kariya maathE
kaRkandE koRRavaiyE kamalaan sanaththaalum
karuNaik kadalE theLivE
azhagumalar maalaiyE pazhaguthamizhs sOlaiyE
aanantha kalaa valliyE
aathaara banNthamE paathaara vinNthamE
arumaRai kaattum aruLE
ulaguvalar poruLelaam nalanguviya vaithhidum
uththami dhurkkai ammaa
uyarvaasaR kunRaaLa vanNthanai nNeeenthan
uyirvaasal nNiRpa thennaal?

*You are the daughter of the mountains, the moon light,
MahaLakshmi, Saraswathi, the majestic Queen mother,
You are the divine silence, flawless light, daughter of Malayathvajan,
The holiest lantern of the our clan, Lord of Art,
In the forms of all giving Karpagam, Kamatchi, Meenakshi,
And in forms innumerable beyond imaginations;
Sweet, Kali, ruling the lotus of my heart, the ocean of grace, lucidity,
Garland of beautiful flowers, Garden of the conversational Tamil,
Blissful queen of all arts -
You are the origin and the basis for everything;
Your feet show all Vedas;
You make everything in the world to be well.*

*The purest, Durga, my mother,
You have come to rule the High Gate,
When are you going to be in my Soul Gate?*

ஸ்ரீவිஷ்ணுதுர்க்கை துதி



கலைமகளே நிலைவாளியே மாஸக்ஞம் கலைவாணி
 மாதாசி மோன வடிவே
 மாசற்ற ஜோதி யே மலையத்வஜன் மகளே
 மங்கலக் ரூப விளக்கே
 கலைமகளே கற்பகமே காமாகுஷி மீனாகுஷி
 கற்பனைக் கரிய மாதே
 கற்கண்டே கொற்றவையே கமலா சனத்தாளும்
 கருணைக் கடலே தெளிவே
 அழிகுமலர் மரலையே பழகுதுமிழுச் சோலையே
 ஆனந்த கலா வஸ்லியே
 ஆதார பந்தமே பாதார விந்தமே
 அருமறை காட்டும் அருளே
 உலகுவளர் பொருளெலாம் நலங்குவிய வைத்திடும்
 உத்தமி துர்க்கை அம்மா
 உயர்வாசற் குன்றாள வந்தனை நீளந்தன்
 உயிர்வாசல் நீற்ப தென்னாள்?

வினாக்கள் அதேந்திட உயர்வாசற்றுநெறி
 திருப்புதூண் அது மாணவை



Navagraha Prayer

sooriyan mathiaNG gaarahan pudhankuru
sukkiran sani paampugaL
sudarvidum navakraHath thirunNeRi ulaginaiS
sOthikkum enthan vaazhvil
ooRiya vinaipadavum maaRiyE payan_tharavum
udalulam nalampadaith thum
uRRaar uRavinar peRROr piLLaikaLum
orumiththu udan irunNthum
sariyaana nEramunNaR kuRiyaana nOkkamum
sanNthaana sambaathyamum
jaathaham vaiththidum paadhaham poyththidum
samaya saNYseeva aruLum
kaariya siththiyum kaaruNya budhdhiyum
kaivalya NYaana nilaiyum
kaippada vaiththidum meyththavam tharugavE
karuNaiseer giraHa theVe

*In the form of
Sun, Moon, Mars, Venue, Jupiter,
Mercury, Saturn, Raghū and Kethu,
You are the glorious nine Grahas
That influence the world; hence my life;
Let the long residual sins leave or be amended
For my body and mind to be sound!
My beloved, relatives, parents and children
Live together ever in harmony!
Let me have right timing and right focus in everything!
With prosperity, all impediments however sewn in the horoscope
Be void by timely blessing!
Successful in all endeavours and merciful in all thoughts,
Let me have the liberating bliss!*

*Please make all these to be realisable indeed!
Give me that promise, Merciful gods of the Grahas!*

நவக்கிரஹ துதி



தூரியன் மதியஸ் காரகன் புதன்குரு
 சக்கிரன் சனி பாம்புகள்
 சூடர்விடும் நவக்ரஹத் திருநெறி உலகினைச்
 சேஷத்தும் எந்தன் வாழ்வில்
 ஊறிய வினைபடவும் மாறியே பயன்தாவும்
 உடலுளம் நலம்படைத் தும்
 உற்றார் உறவினர் பெற்றோர் பிள்ளைகளும்
 ஒருமித்து உடன் இருந்தும்
 சரியான நேரமுறை குறியான நோக்கமும்
 சந்தான சம்பாத்ய மும்
 ஜாதகம் வைத்திடும் பாதகம் பொய்த்திடும்
 சமய சஞ்சீவ அருளும்
 காரிய சித்தியும் காருண்ய புத்தியும்
 கைவல்ய ஞான நிலையும்
 கைப்பட வைத்திடும் மெய்த்தவும் தாங்கவே
 கந்னணோர் கிரஹ நேவே

வாணிடன் அருள்யித் தூயம்வாசிச்சுதங்கு
 திருமூருகன் அதுப்பாயாவை



Aanma Vivekam

ruvaay uruvaay aNuvaay virivaay
a thiruvaay puvananN thigazhvaa yazhagaay
vizhiyaay ninRu vizhiyaal aRiyaa
mozhiyaay ninRu mozhiyaal uNaraa
pulanaay ninRu pulanaal adaiyaa
puviyaay ninRu bhuvanam aLandha
mOnap porULE munaivOrk karuLum
NYaanach sudarE NYaalath theLivE
saivam vaiNava samaNam bauththam
vaiyam virindh kRiththavam iSlaam
maayaa dheetham malaiyOr mandhiram
saayaay vEdham saangiyam tharkkam
iyaRkai vaNakkam illaa naaththigam
payiRchi yaalR paguththaRi vaadham
thaththam vazhiyil uththamar yaarum
niththam nadakkum neduvazhi Orvazhi
vigna vinNaayagan vElan kaalan
dhatchiNaa moorththi thaaragan maalan
kalaimagaL thirumagaL kayilai malaimagaL
palavagai yaana bhakthiyum Orvazhi
kadamaiyaich seybalan iRaiyaru LenRa
karma yOgak kalinNeRi Orvazhi
suyanNala millaap podhunNala nOkkaal
pavabaya millaap paadhaiyum Orvazhi
moochchai adakki mukkuNanN thavirththu
pEchchaik kuRaiththa peruvazhi yOgam
vEdhap podhumaRai saarap poruLaRi
vOdhap payan_dharu NYaanamum Orvazhi
eppadi engE evvazhi moolam
thappadi maayath thadaigaL agaRRi

ஆன்மவிவேகம்

அருவாய் உருவாய் அணுவாய் விரிவாய்
திருவாய் புவனந் திகழ்வா யழகாய்
 விழியாய் நின்று விழியால் அறியா
 மொழியாய் நின்று மொழியால் உணரா
 புலனாய் நின்று புலனால் அடையா
 புவியாய் நின்று புவனம் அளந்த
 மோனப் பெருளே முனைவோர்க் கருஞம்
 ஞானச் சட்டே ஞாலத் தெளிவே
 சைவம் வைணவ சமணம் பெளத்தம்
 வையம் விரிந்த கிறித்தவம் இஸ்லாம்
 மாயா தீதம் மலையோர் மந்திரம்
 சாயா வேதம் சாங்கியம் தங்க்கம்
 இயற்கை வணக்கம் இஸ்லா நாத்திகம்
 பயிற்சி யாளர் பகுத்தறி வாதம்
 தத்தம் வழியில் உத்தமர் யாரும்
 நித்தம் நுடக்கும் நெடுவழி ஓர்வழி
 விக்ன விநாயகன் வேலன் காஸன்
 தட்சினா முர்த்தி தாரகன் மாஸன்
 கலையகள் திருமகள் கயிலை மலைமகள்
 பலவகை யான பக்தியும் ஓர்வழி
 கடமையைச் செய்பலன் இறையரு ளன்று
 கர்ம யோகக் கல்லிந்தி ஓர்வழி
 சயநல மில்லாப் பெருதுநல நோக்கால்
 பவபய மில்லாப் பாதையும் ஓர்வழி
 முச்சை அடக்கி முக்குணந் தவிர்த்து
 பேச்சைக் குறைத்த பெருவழி யோகம்
 வேதப் பெருதுமறை சாரப் பெருளாறி
 வோதப் பயன்தரு ஞானமும் ஓர்வழி
 எப்படி எங்கே எவ்வழி மூலம்
 தப்படி மாயத் தடைகள் அகற்றி

ஸண்டன் அருள்மிகு உயர்வாசந்துந்து
 தீழுதூண் அறும்பாஹல



Aanma Vivekam

paramaa Nnandhap paraveLi kaaNunN
thiramaay NYaanath thirunNeRi kaatta
edhiril theriyum edhilum viLangum
pudhiril pudhirE puriyaap porULE
viththE vithhil vidhaiththidu vELOn
muththE muththin muzhamadhich sudarE
annap piraNa arumana NYaanap
pinnanN thiRandhu pEraa Nnandhak
kOsaNG kadandhu koluvirup padhaiyE
pEsak kEttup pEchchaRu pattu
kadandhu uLLE kalandhE irukkum
kadavuL yaadhenuNG kaatchiyai thandhu
naanE aanmaa naanE dheyvam
naanE aganRa sachchidhaa Nnandham
naanE Brahammam naanE peruveLi
naanE neeyenum nadaimuRai yaRiya
aruLvaay yunaiyE adiyEn paNivEn
uruvaay varuvaay thiruvEl murugaa
Guruvaay varuvaay thiruvEl murugaa
Guruvaay varuvaay thiruvEl murugaa
Guruvaay varuvaay thiruvEl murugaa

ஆன்மலிவேகம்

பரமா னந்தப் பரவிவளி கங்கூந
 திரமய் ஞனத் திருவிலூ காட்ட
 எதிரில் ஏதியும் எதிலும் விளங்கும்
 புதிரில் புதிரே புறியாப் பொருளே
 வித்தே வித்தில் விதைத்திடு வேளோன்
 முத்தே முத்தின் முழுமதிச் சுடரே
 அன்னப் பிரணை அருமன ஞனப்
 பின்னந் திறந்து பேரா னந்தக்
 கோசல் கடந்து கெலுவிருப் பதையே
 சேக் கேட்டுப் பேச்சறு பட்டு
 கடந்து உள்ளே கலந்தே இருக்கும்
 கடவுள் யாதைனுஸ் காட்சியைத் தந்து
 நானே ஆன்மா நானே தெய்வம்
 நானே அகன்ற ச்சிதா னந்தம்
 நானே பிரம்மம் நானே பெருவிவளி
 நானே நீயனும் நடைமுறை யறிய
 அருள்வா யுனையே அடியேன் பணிவேன்
 குருவாப் வருவாய் திருவேல் முருகா
 குருவாப் வருவாய் திருவேல் முருகா
 குருவாய் வருவாய் திருவேல் முருகா
 குருவாய் வருவாய் திருவேல் முருகா

மண்டன் அருள்முடு உயரவாசற்றுண்ண
 திருமுருகன் அருட்பயமாகல



Self Realization

*In forms rare and in formless there,
As minuscule near or far expansive
You are the beautiful grace pervading everything;
You are -*

*In the eyes, yet unseen by the eyes,
In the words, yet unknown by the words,
In the senses, yet untouched by the senses;
You are the world, You measure all its fold,
The extract of serenity, blessing the seers,
You are the blissful wisdom, lucid
essence of knowledge eternal!*

*In many paths such as Saivism or Vaishanavam,
Jainism or Buddhism, Wide spread Christianity or Islam,
Mysticism or the magical rituals,*

Majestic Vedic methods or rites

Sankhyam or other rational theories,

Nature worship, negating Atheism,

Reduction methods and thus there are more,

Seekers seek You, See this one way!

Another way is to adore You simply,

All in forms of holy imagery!

Ganesan, Velan, Kalaan, Dhakshinamurthy,

Sakthi, Ambal and such Bhakthi in harmony!

Performance of one's own duty,

With complete detachment to its fruits

of its labour is Karma Yoga,

And this is another way!

With selfless motives, in service to others

Pledging our life, with all its deeds and seeds

For the common welfare is another way!

By control of breath to discipline of inert qualities,

Curtailing unwarranted talk, Silence

the thoughts and actions

Is performance of meditative gay - Surely another way!

By learning, reciting, understanding,

Self Realization

*Contemplating and absorbing the essence of
Vedas and Vedantic knowledge, is Nyana Yoga,
Yet another way!*

*How, where and through which way,
That I sway, To keep the wrong paths away,
Annihilate the ghostly errors and be aware, all illuminated?
In the vastness of space, with efficiency,
How am I to witness the eternal wisdom?
You are in front, in everything!*

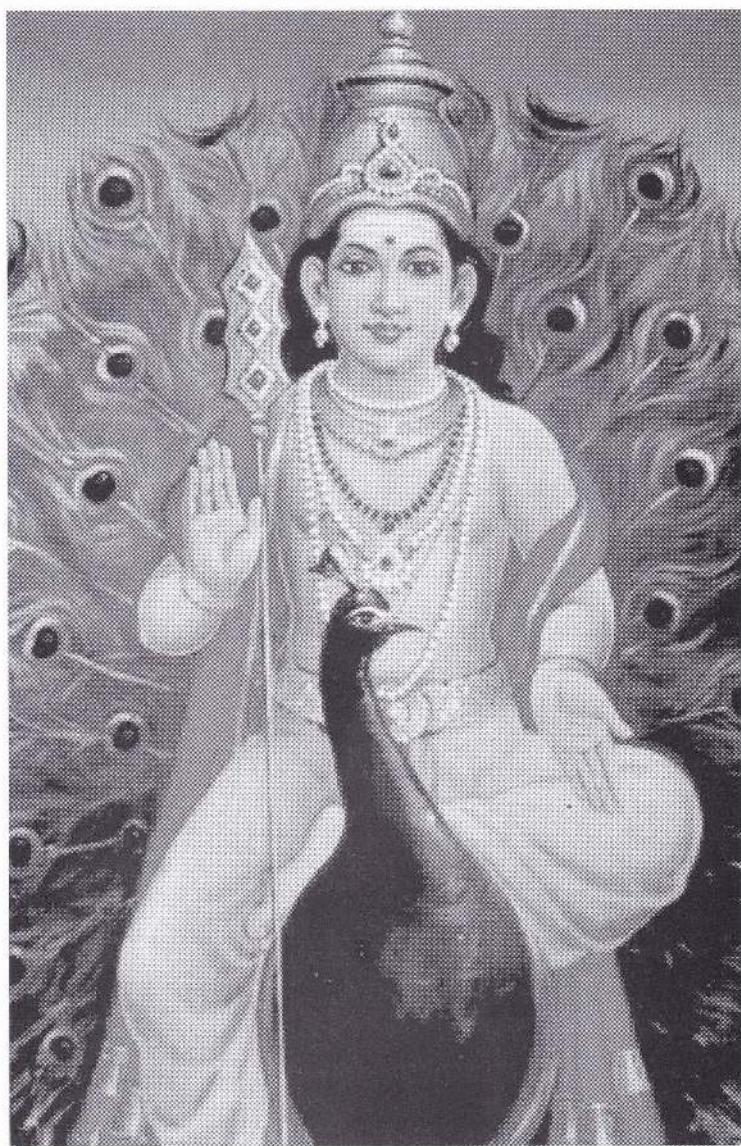
*Mystic in the mystics, the incomprehensible elite
You are the Seed, seeding within the Seed,
Holder of the holy spear,
Pearl and the moon-like shine of the pearl are You;
Crossing beyond the five layers of this bodily abode,
Physical, Respirational,
Mental, Intellectual*

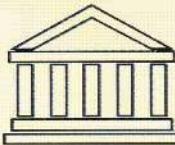
*And the Blissful sheaths - You are seated within me!
That glorious seating is what is spoken (by the great seers);
By hearing such speech, I am speechless!*

*To enlighten me with the truth
That God is the One, within, with all
Pure and Single yet pervading all!
I am that Aanmaa, I am the God,
I am the truth, bliss and eternal ,
I am the Brahmman, I am the Space, I am You,
To realize this basic truth,
You shall bless me, As I surrender to You!*

*Come as my Teacher, Muruga, the holder of the holy spear!
Come as my Teacher, Muruga, the holder of the holy spear!
Come as my Teacher, Muruga, the holder of the holy spear! --
Come as my Teacher, Muruga, the holder of the holy spear*

வாண்டன் அருளிந்து உயர்வாசப்புதலை
கிழுமுதக்கண் அபுமாயாகலை





Sathy Estates Limited

Sales & Lettings

Landlords: Your rent is Guaranteed
Free Management Service
Guaranteed rent for 52 Weeks a year

Sales: Properties required for the areas
Listed below
Our commission rates are competitive
we give a substantial reduction for sole
agencies

Areas: London Borough of Brent, Harrow , Ealing,
Barnet, Hammersmith , Fulham & Westminster

Tenants: Accommodation arranged to suit your Comfort

306 Honeypot Lane
Stanmore
Middlesex
HA7 1DY
Tel:020 8204 9444
Fax:020 8204 2666

220 High Street
Harlesden
NW10 4SY
Tel:020 8961 9613
Fax:020 8961 9614

117 Headstone Road
Harrow
Middlesex
HA1 1PG
Tel:020 8861 1110
Fax:020 8861 1011

Website:<http://www.sathy.com>



அருவடி வான் இறையை
அறிமுக மக்கும் மறையை
குருவடி வான் நிறையை
குறிப்பறி விக்கும் முறையை
திருவடி தலைபணி வகீ
திருவருள் தாகனி வகீ
உருகிடு வேம்தவ ஞானி
உயர்குரு மஸ்ரடி போற்றி